Prot. Nr. (Ausgang)
A chi di competenza

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler Sanitätsbetrieb
Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Azienda Sanitera de Sudtirol

| | |
|---|---|
| **Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale<br>Werkstatt - Officina** | |
| Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") | |
| Gegenstand: **Krankenhaus Bozen – Lieferung von Eisenmaterial für Schlosser der Werkstatt für das Jahr 2022**<br>Oggetto: **Ospedale di Bolzano - fornitura materiale ferroso per fabbri dell'officina per l'anno 2022** | |
| Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind /<br>Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale | |
| Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: Siehe Bestellung<br>Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi ordine | |
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP | NEIN/NO |
| 2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung – CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro) | NEIN/NO |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP<br>www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp | NEIN/NO |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto | NEIN/NO |
| 5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 – Cat. merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002 | NEIN/NO |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi)<br>(www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi) (www.provinz.bz.it/aov/908.asp) | NEIN/NO |
| 7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo<br>http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx<br>www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp | NEIN/NO |
| 8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come | ☒ Lieferung/Fornitura |
| 9. Verfahrensabwicklung – Modalità svolgimento del procedimento<br>a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico<br>b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)<br>c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP<br>d) traditionell - tradizionale | **D** traditionell (Papier) – tradizionale (cartacea) |
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente<br>a) Direktvergabe – Affidamento diretto<br>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando<br>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta<br>d) Offenes Verfahren – Procedura aperta | **A** Direktvergabe – Affidamento diretto |
| 11. Eigenregie – Amministrazione diretta | JA / SI |
| 12. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati | Metallsider srl – 39100 Bolzano (BZ) |
| 13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips –<br>Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione | ☒ Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale)<br>☒ Marktkonsultation – Indagine di mercato<br>☐ Zusätzliche Lieferung, für welche die Vergabe an einen anderen Wirtschaftsteilnehmer erhebliche technische und/oder wirtschaftliche Unannehmlichkeiten bewirken würde – Consegna complementare per la quale l'affidamento ad un operatore diverso comporterebbe notevoli disagi tecnici e/o economici<br>☐ Recherche im Internet– Ricerca in internet<br>☐ Recherche im EM/EMS - Ricerca in Mepa/MEPAB<br>☐ Unaufschiebbare Dringlichkeit – Urgenza improrogabile |



**Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge**

| | |
|---|---|
| | ☐ Beauftragung mit einem Betrag < 10.000,00 € (ohne MwSt.) - affidamento di importo < 10.000,00 € (IVA esclusa)<br>☒ Anderes – altro: vedi promemoria / siehe Bestellungsvermerk |
| 14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti | JA/SI |
| 15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione | ☑ Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo (Art. 36, c. 9-bis)<br>wenn günstigster Preis:<br>☑ (Forniture/servizi) Verfahren < 40.000,00 € Art. 95 GvD Nr. 50/2016 / Procedura < 40.000,00 € Art. 95 d.lgs. n. 50/2016<br>☐ Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis und Qualität/ offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità<br>wenn wirtschaftlich günstigstes Angebot > Qualitätskriterien für die Beschäftigung von Lehrlingen/ criteri qualitativi per l'occupazione di personale apprendista: NEIN/NO |
| 16. Interferenzen – interferenze<br>Sicherheitskosten Baustelle (Arbeiten) / costi sicurezza cantiere (Lavori) | NEIN/NO<br>NEIN/NO |
| 17. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa | € 1.000,00.- |
| 18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile | ☑ laufende Ausgaben – spesa corrente |
| 19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione | Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:<br>– dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;<br>– sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonchè ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;<br>– gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale. |
| Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento<br>für die Punkte: – per i punti:<br>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 16, 17,18 und/e 19<br>Hermann Gatscher<br>_____ | Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione<br>Der Amtsdirektor – Il Direttore d'ufficio<br>für die Punkte – per i punti:<br>8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 19<br>Dr. Arch. Heinrich Corradini<br>_____ |

/EL

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:

| | |
|---|---|
| ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) | Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;<br>art. 21/ter, LP n. 1/2002; |
| ad 6) | Art. 34 des GVD Nr. 50/2016;<br>art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016; |
| ad 7) | Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;<br>Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012; |
| ad 8) | Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;<br>art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015; |
| ad 9) | Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;<br>art. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002; |
| ad 10) | Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;<br>art. 25, 26 LP n. 16/2015; art. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016; |
| ad 11) | Art. 41 LG Nr. 16/2015;<br>art. 41 LP n. 16/2015; |
| ad 12) | Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;<br>art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016; |
| ad 13) | Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;<br>art. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016; |
| ad 14) | Art. 28 LG Nr. 16/2015;<br>art. 28 LP n. 16/2015; |
| ad 15) | Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;<br>art. 33 LP n. 16/2015;art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016; |
| ad 16) | Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;<br>legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008; |
| ad 19) | Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.<br>art. 30 LP n. 17/93; art. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; art. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990. |




**Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge**